

REGULAMENTUL (CE) NR. 1905/2003 AL CONSILIULUI

din 27 octombrie 2003

de instituire a unui drept antidumping definitiv și de percepere definitivă a dreptului provizoriu instituit la importurile de alcool furfurilic originar din Republica Populară Chineză

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽¹⁾ („regulamentul de bază”), în special articolul 9,

având în vedere propunerea Comisiei prezentată după consultarea comitetului consultativ,

întrucât:

A. PROCEDURĂ**1. Măsurile provizorii**

(1) Prin Regulamentul (CE) nr. 781/2003 ⁽²⁾ („regulamentul provizoriu”), Comisia a instituit drepturi antidumping provizorii la importurile de alcool furfurilic originar din Republica Populară Chineză („China”) sub forma unui drept specific cu valoarea cuprinsă între 21 și 181 EUR/tonă, care corespunde marjelor de prejudiciu.

2. Procedura ulterioară

(2) În urma instituirii drepturilor antidumping provizorii, părțile au fost informate cu privire la faptele și considerațiile pe care se bazează regulamentul provizoriu. Anumite părți au prezentat observații în scris. Toate părțile interesate care au solicitat acest lucru au avut posibilitatea de a fi audiate de Comisie. Toate părțile au fost informate cu privire la faptele și considerațiile esențiale pe baza cărora s-a intenționat recomandarea instituirii drepturilor antidumping definitive și perceperea definitivă a sumelor depuse cu titlu de drepturi provizorii. De asemenea, le-a fost acordată un termen pentru a-și putea formula observațiile în urma acestei notificări.

⁽¹⁾ JO L 56, 6.3.1996, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1972/2002 (JO L 305, 7.11.2002, p. 1).

⁽²⁾ JO L 114, 8.5.2003, p. 16.

(3) Comentariile prezentate oral sau în scris de către părțile interesate au fost analizate și, după caz, luate în considerare în sensul concluziilor definitive.

(4) Comisia a continuat să examineze toate informațiile considerate necesare în sensul concluziilor definitive. În afara vizitelor de verificare la fața locului la societățile menționate la considerentele 10 și 11 din regulamentul provizoriu, trebuie menționat că, după instituirea măsurilor provizorii, a fost efectuată o vizită la sediul următorului utilizator comunitar:

— Bakelite AG, Iserlohn-Lethmate, Germania.

B. PRODUS ÎN CAUZĂ ȘI PRODUS SIMILAR

(5) Întrucât nu s-a primit nici o observație cu privire la produsul în cauză și la produsul similar, conținutul și concluziile provizorii enunțate la considerentele 12-17 din regulamentul provizoriu se confirmă.

C. DUMPING**1. Statutul societății care funcționează în condițiile unei economii de piață**

(6) Nu a fost furnizat nici un element de probă suplimentar cu privire la decizia de a nu acorda statutul de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață celor patru exportatori chinezi care au cooperat. Prin urmare, concluziile enunțate la considerentul 20 din regulamentul provizoriu se confirmă.

2. Tratamente individuale

(7) În regulamentul provizoriu, tratamentul individual a fost acordat celor trei producători care au cooperat și a fost refuzat celui de-al patrulea. Motivele acordării sau neacordării tratamentului individual respectă măsurile prevăzute la articolul 9 alineatul (5) din regulamentul de bază. Industria comunitară a readus în discuție posibilitatea Comisiei de a se baza pe articolul respectiv în măsura în care acesta nu a intrat în vigoare decât după deschiderea prezentei proceduri.

- (8) Decizia referitoare la tratamentul individual a fost luată ținând seama de criteriile aplicabile în momentul în care prezenta procedură a fost deschisă. Criteriile respective sunt identice cu cele prevăzute la articolul 9 alineatul (5) din regulamentul de bază și sunt aplicate de mai mulți ani. În consecință, trimiterea în regulamentul provizoriu la articolul 9 alineatul (5) din regulamentul de bază constituie o practică stabilită de mult timp.
- (9) Comisia a refuzat, în mod provizoriu, să acorde tratament individual unui singur producător-exportator chinez care a cooperat, respectiv Henan Huilong Chemical Industry Co. Ltd (Huilong), care a acționat atât în calitate de producător, cât și de comerciant, având în vedere faptul că nu a fost posibilă determinarea nivelului de intervenție a statului în activitățile comerciale ale respectivei societăți. Cu toate acestea, considerentul 29 din regulamentul provizoriu permite reexaminarea acestui punct în stadiul definitiv.
- (10) Exportatorul în cauză afirmă că decizia provizorie este incorectă și că ar fi trebuit să beneficieze de tratament individual. În sprijinul afirmației sale, precizează că nu a fost constatat nici un element de probă privind vreo intervenție directă a statului în societate și că volumul de alcool furfurilic comercializat a reprezentat mai puțin de 5 % din producția sa în timpul perioadei de anchetă. De asemenea, o parte a produsului vândut astfel fusese achiziționată de la un alt exportator care a cooperat, beneficiind deja de tratament individual.
- (11) Ca urmare a instituirii măsurilor provizorii, nu a fost obținută nici o informație suplimentară care să dovedească intervenția statului în activitățile economice ale Huilong. Huilong a acceptat să își înceteze activitatea de comercializare a alcoolului furfurilic pentru a putea beneficia de tratament individual.
- (12) În consecință, s-a ajuns la concluzia că de acum înainte nivelul intervenției eventuale a statului în tranzacțiile comerciale ale Huilong nu poate fi semnificativ și nu trebuie în nici un caz să permită eludarea măsurilor. În baza acestui fapt, s-a decis revizuirea deciziei provizorii și acordarea tratamentului individual lui Huilong.

3. Țară analoagă

- (13) Producătorii-exportatori s-au opus alegerii Statelor Unite ale Americii ca țară analogă și au repetat afirmația conform căreia Thailanda constituia o alternativă mai bună. Această afirmație se bazează pe următoarele argumente: (i) costurile de producție sunt mai mici în Thailanda; (ii) Thailanda este principala sursă de import de alcool furfurilic în Uniunea Europeană și (iii) reclamanții recunosc lipsa vreunei dovezi privind existența unui dumping în ceea ce privește importurile provenite din Thailanda.
- (14) În conformitate cu considerentul 33 din regulamentul provizoriu, un singur producător din Statele Unite s-a declarat dispus să colaboreze la anchetă. De asemenea, s-a stabilit, în mod provizoriu, că Statele Unite ale Americii îndeplinesc criteriile necesare pentru a constitui o țară analoagă corespunzătoare.

- (15) Nimic nu indică faptul că Thailanda ori chiar Africa de Sud ar putea constitui o alegere mai bună de țară analoagă. Producătorii-exportatori nu au prezentat nici un element de probă referitor la costurile de producție ale producătorilor de acid furfurilic în Thailanda sau în Africa de Sud, cu excepția unei extrapolări plecând de la prețul de export menționat în reclamație și de la cifrele Eurostat. Mai mult, producătorul thailandez a refuzat să coopereze la procedură. În consecință, s-a considerat că statele respective nu puteau servi în mod rezonabil ca bază de stabilire a unei valori normale pe motivul lipsei elementelor de probă sigure și verificabile, care să permită eventuale concluzii.
- (16) În consecință și în lipsa unor noi elemente de probă care să indice contrariul, se confirmă concluzia provizorie enunțată la considerentul 33 din regulamentul provizoriu.

4. Dumping

4.1. Valoare normală

- (17) Producătorii-exportatori au afirmat că valoarea normală calculată este prea ridicată pentru a putea fi considerată rezonabilă. În sprijinul acestei afirmații, au atras atenția asupra nivelului inferior al prețului alcoolului furfurilic provenit din Thailanda, care se presupune că nu face obiectul unui dumping, precum și asupra valorii normale inferioare prezentate de reclamanți înainte de deschiderea procedurii.
- (18) În această privință, trebuie menționat că valoarea normală a fost stabilită în conformitate cu articolul 2 alineatul (7) litera (a) din regulamentul de bază, și anume conform informațiilor obținute în țara analoagă, respectiv Statele Unite ale Americii. De asemenea, s-a confirmat că valoarea normală calculată a fost stabilită pe baza prețurilor și a costurilor reale verificate corespunzător, în cursul unei anchete la fața locului la producătorul de alcool furfurilic din Statele Unite ale Americii care a cooperat.
- (19) În consecință, în lipsă de informații verificate referitoare la Africa de Sud sau Thailanda, datele obținute de la producătorul de alcool furfurilic din Statele Unite ale Americii sunt considerate cele mai bune informații disponibile pentru stabilirea valorii normale. Concluziile enunțate la considerentul 34 din regulamentul provizoriu se confirmă.

4.2. Preț de export

- (20) Prețurile de export au fost ușor modificate în funcție de costurile de transport utilizate, ținând seama de observațiile formulate și susținute corespunzător de elementele de probă.
- (21) De asemenea, producătorii-exportatori au formulat și obiecții cu privire la metodologia utilizată în scopul calculării prețului de export pentru societățile care nu au cooperat, în conformitate cu considerentul 36 din regulamentul provizoriu.

- (22) În această privință, trebuie reamintit că nivelul de cooperare în cauză a fost redus și că prețurile de export au fost, așadar, bazate pe datele disponibile, în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din regulamentul de bază. Pentru regulamentul provizoriu, au fost utilizate prețurile și volumele de la producătorul care a cooperat, care nu a beneficiat de tratament individual, respectiv Huilong.
- (23) Deoarece producătorul în cauză a beneficiat de un tratament individual, marja sa de dumping a fost calculată pe baza propriilor vânzări în Uniunea Europeană în timpul perioadei de anchetă. Ca urmare, a trebuit efectuat un nou calcul al valorii exporturilor pentru societățile care nu au cooperat. Acest nou calcul este bazat pe un volum reprezentativ de vânzări în Uniunea Europeană realizate de cei patru exportatori care au cooperat. Pentru ca tranzacțiile utilizate să poată fi considerate sigure, a fost utilizat un eșantion corespunzând la 25 % din volumul lor. Eșantionul respectiv includea facturile celor patru producători care au cooperat, al căror nivel de preț mediu era cel mai scăzut. S-a considerat potrivită utilizarea celor mai reduse prețuri în măsura în care nu există nici un motiv să se considere că prețurile de vânzare ale societăților care nu au cooperat au fost superioare celor ale producătorilor care au cooperat. Prețul mediu astfel calculat a servit apoi la determinarea marjei reziduale de dumping și a marjei de prejudiciu.

4.3. Comparație

- (24) În lipsa comentariilor, este confirmată concluzia provizorie enunțată la considerentul 37 din regulamentul provizoriu.

4.4. Marja de dumping

- (25) Marjele de dumping, revizuite prin prisma noilor elemente sus-menționate și exprimate în procentaj din prețul CIF de import la frontiera comunitară, se stabilesc în continuare după cum urmează:

<i>Societate</i>	<i>Marjă</i>
Gaoping	93 %
Huilong	90 %
Linzi	78 %
Zhucheng	80 %
Toate celelalte societăți	112 %

D. INDUSTRIE COMUNITARĂ

- (26) Cei patru exportatori care au cooperat au invocat că Transfurans Chemicals BVBA Belgia (TFC) și International Furan Chemicals BV Țările de Jos (IFC) nu constituie „industria comunitară” în sensul articolului 4 alineatul (1) și al articolului 5 alineatul (4) din regulamentul de bază,

susținând că este vorba de societăți foarte mici din punct de vedere al numărului de angajați, deținute de o societate privată cu sediul în Republica Dominicană, respectiv Central Romana Corporation (CRC).

- (27) Aceste argumente nu au putut fi reținute. În primul rând, întreprinderile mici și mijlocii sunt în mod clar autorizate să depună plângere și pot constitui industria comunitară în temeiul articolului 4 alineatul (1) și al articolului 5 alineatul (4) din regulamentul de bază.
- (28) În al doilea rând, în conformitate cu considerentul 43 din regulamentul provizoriu, ancheta a demonstrat că alcoolul furfurilic produs de TFC este originar din Comunitate și că procedeele de fabricație, investițiile tehnologice și de capital legate de aceste procedee, precum și operațiunile de vânzare sunt realizate în Comunitate. De asemenea, faptul că TFC, IFC și CRC sunt legate prin apartenența lor de un singur proprietar nu exclude aplicarea articolului 4 alineatul (1) și a articolului 5 alineatul (4) din regulamentul de bază, în conformitate cu considerentul 42 din regulamentul provizoriu.
- (29) În consecință, argumentele invocate de producătorii-exportatori chinezi au fost respinse, iar concluziile enunțate la considerentul 44 din regulamentul provizoriu se confirmă.

E. PREJUDICIU

1. Consum de alcool furfurilic în Comunitate

- (30) Din lipsa unor date noi despre consum, concluziile provizorii enunțate la considerentele 46-48 din regulamentul provizoriu sunt confirmate.

2. Importuri de alcool furfurilic în Comunitate

- (31) Din lipsa unor date noi despre importurile de alcool furfurilic în Comunitate, concluziile provizorii enunțate la considerentele 49-63 din regulamentul provizoriu sunt confirmate.

3. Situația economică a industriei comunitare

- (32) Cei patru producători-exportatori chinezi au susținut că industria comunitară nu a suferit vreun prejudiciu în măsura în care majoritatea indicilor de prejudiciu (în special volumul de vânzări, prețurile de vânzare, stocurile, rentabilitatea, fluxul de lichidități și investițiile) stabiliți de către Comisie nu corespund conturilor atestate și publicate ale IFC și/sau TFC. Ei au invocat că anumiți indici precum rentabilitatea, stocurile și fluxul lichidităților, așa cum apar în conturile auditate și publicate ale IFC și/sau TFC, arată o tendință de creștere sau de stabilitate.

(33) Trebuie menționat că, de asemenea, conturile auditate și publicate ale IFC și TFC se referă și la alte activități decât fabricarea produsului în cauză. De asemenea, conturile cuprind perioada octombrie 2001-septembrie 2002, în timp ce perioada de anchetă prevăzută la considerentul 4 din regulamentul provizoriu cuprinde perioada 1 iulie 2001-30 iunie 2002. În plus, astfel cum este prevăzut la considerentele 41 și 44 din regulamentul provizoriu, s-a constatat că TFC face parte dintr-o singură entitate economică, alcătuită din TFC, IFC și CRC. În consecință, pentru a putea efectua o evaluare valabilă a anumitor indici de prejudiciu, a fost necesară luarea în considerare a mai multor date de la CRC. De asemenea, trebuie reamintit că activitățile comerciale ale IFC în Comunitate, prevăzute la considerentele 105 și 106 din regulamentul provizoriu, nu reies din anchetă, dar apar în conturile auditate. În sfârșit, vânzările la export ale IFC, prevăzute la considerentele 101-104 din regulamentul provizoriu, apar în conturile auditate, deși ancheta a cuprins exclusiv situația economică a industriei comunitare în legătură cu piața comunitară.

(34) Din aceste motive, nu este posibilă stabilirea indicilor de prejudiciu pe baza conturilor publicate ale IFC și TFC, așa cum au propus cei patru producători-exportatori chinezi. Trebuie reamintit, de asemenea, că ceea ce a concluzionat Comisia este în conformitate cu informațiile cuprinse în registrele prezentate la inspecția efectuată de părțile în cauză.

(35) În consecință, argumentele invocate de producătorii-exportatori chinezi au fost respinse, iar constatările și concluziile enunțate la considerentele 86-91 din regulamentul provizoriu se confirmă.

F. LEGĂTURĂ DE CAUZALITATE

(36) Cei patru producători-exportatori chinezi au reclamat că, în lipsa prejudiciului, nu a existat nici o legătură de cauzalitate. În cazul în care există prejudiciu, ei consideră că acesta nu trebuie imputat importurilor chinezești, ci celor din Thailanda, care au contribuit la situația economică a industriei comunitare.

(37) Producătorii-exportatori chinezi nu au furnizat nici un nou element de probă în sprijinul acestei afirmații. Trebuie reamintit că, în conformitate cu articolul 3 alineatul (7) din regulamentul de bază, Comisia a analizat, la considerentele 107-111 din regulamentul provizoriu, importurile totale de alcool furfurilic în Comunitate provenite din alte țări terțe, în cadrul examinării altor factori cunoscuți pe lângă importurile supuse dumpingului. Analiza respectivă a cuprins, de asemenea, importurile provenite din Thailanda, în special volumele și prețurile acestora.

(38) Importurile din Thailanda reprezintă aproximativ 96 % din importurile de alcool furfurilic provenite din țări terțe. Volumul importurilor de alcool furfurilic din Thailanda în

Comunitate a crescut, în conformitate cu modalitatea descrisă la considerentul 109 din regulamentul provizoriu. De asemenea, s-a dovedit că prețurile la import ale produsului provenit din Thailanda erau cu mult superioare nivelului prețurilor producătorilor-exportatori chinezi (peste 24 % în timpul perioadei de anchetă) și chiar al prețurilor din industria comunitară (peste 6 % în timpul perioadei de anchetă).

(39) În consecință, argumentele invocate de producătorii-exportatori chinezi au fost respinse, iar concluziile enunțate la considerentele 92-113 din regulamentul provizoriu se confirmă.

G. INTERESUL COMUNITĂȚII

(40) Producătorii-exportatori chinezi și o asociație au susținut că măsurile provizorii au un impact mai mare asupra utilizatorilor și asupra metalurgiei decât sugerează concluziile Comisiei. Ei au invocat în special că interesul utilizatorilor trebuie să primeze, ținând seama de numărul redus al locurilor de muncă din industria comunitară în raport cu numărul ridicat al locurilor de muncă din turnătorii.

(41) În ceea ce privește afirmația producătorilor-exportatori chinezi, trebuie constatat că producătorii nu au furnizat nici un element de probă nou care să poate fi luat în considerare la examinarea interesului Comunității. În oricare caz, producătorii-exportatori nu pot fi considerați părți în cauză în sensul determinării interesului Comunității.

(42) În ceea ce privește susținerea asociației, trebuie constatat că aceasta a fost examinată, cu toate că asociația nu a cooperat în timpul anchetei și nici nu a furnizat noi elemente de probă în sprijinul acestor argumente. În acest sens, Comisia a efectuat o vizită de verificare suplimentară la fața locului la un utilizator german. Ancheta aprofundată a confirmat rezultatul analizei de la considerentul 126 din regulamentul provizoriu, și anume că impactul total al măsurilor definitive propuse va fi neglijabil.

(43) În consecință, argumentele invocate de producătorii-exportatori chinezi și de asociație au fost respinse, iar concluziile enunțate la considerentele 114-133 din regulamentul provizoriu se confirmă.

H. MĂSURI DEFINITIVE

(44) Având în vedere concluziile stabilite referitoare la dumping, prejudiciu, legătură de cauzalitate și interesul Comunității, trebuie instituite măsuri antidumping definitive pentru a împiedica agravarea prejudiciului cauzat de importurile supuse dumpingului provenite din China.

1. Nivel de eliminare a prejudiciului

- (45) Trebuie reamintit că s-a constatat provizoriu că o marjă de profit de 10 % din cifra de afaceri totală realizată din alcoolul furfurilic a fost considerată minimul dezirabil scontat de industria comunitară în lipsa dumpingului prejudiciabil. De asemenea, marja respectivă de profit permite industriei comunitare să realizeze investițiile necesare pe termen lung.
- (46) Industria comunitară a afirmat că marja de profit de 10 %, astfel cum este indicată la considerentul 136 din regulamentul provizoriu, nu se referă la profitul scontat în mod rezonabil în lipsa dumpingului prejudiciabil și a reclamat o marjă de profit de cel puțin 23,15 % din cifra de afaceri, ținând seama de rezultatele înregistrate în cursul anilor precedenți.
- (47) În vederea examinării acestei afirmații, a fost efectuată o analiză aprofundată a tuturor informațiilor disponibile despre marja de profit care poate fi considerată minimul rezonabil scontat în lipsa dumpingului prejudiciabil. Profiturile realizate în anii precedenți perioadei de anchetă au făcut obiectul unei noi examinări. S-a dovedit că, în cursul anilor precedenți, profiturile au fost, de fapt, cu mult mai mari de 10 %. Prin urmare, s-a ajuns la concluzia că poate fi scontată în mod rezonabil o marjă de profit de 15,17 % bazată pe profitul mediu efectiv realizat în cursul celor trei ani precedenți perioadei de anchetă, ținând seama de evoluția rentabilității industriei comunitare și de prezența importurilor care fac obiectul unui dumping pe piața comunitară. Abordarea în cauză este în conformitate totală cu jurisprudența, în special hotărârea din cauza EFMA contra Consiliului Uniunii Europene ⁽¹⁾.
- (48) În consecință, cererea industriei comunitare pentru aplicarea unei marje de profit de 23,15 % a fost respinsă. Ținând seama de cele menționate anterior, calculele Comisiei au fost revăzute pe baza noii marje de profit.
- (49) În afară de această modificare a marjei de profit, nivelul de eliminare a prejudiciului a fost calculat după aceeași metodă ca și cea prevăzută la considerentul 137 din regulamentul provizoriu. Pe această bază, a fost determinat un nivel de preț neprejudiciabil care ar acoperi costurile de producție din industria comunitară și ar permite realizarea unui profit rezonabil în absența importurilor supuse dumpingului provenite din statul în cauză. Din noile calcule au rezultat marje de prejudiciu cuprinse între 8,9-32,1 %.

2. Forma și nivelul dreptului definitiv

- (50) În conformitate cu articolul 9 alineatul (4) din regulamentul de bază, marjele de prejudiciu fiind inferioare marjelor de dumping stabilite pentru producătorii-exportatori în cauză, dreptul definitiv ar trebui instituit la nivelul marjelor de prejudiciu.

(51) Industria comunitară a cerut ca măsurile definitive să se prezinte sub forma unei combinații dintre un drept specific (sumă fixă EUR/tonă) și un drept variabil (egal cu diferența dintre prețul de import și un preț minim stabilit în avans) sau un drept variabil sub forma unui preț minim de import. De asemenea, industria comunitară a argumentat că diferența dintre sumele drepturilor aplicate exportatorilor este atât de însemnată încât riscă să antreneze practici de eludare, precum acorduri de compensare sau asumarea măsurilor.

(52) Examinarea acestei susțineri a necesitat analiza aprofundată a diferitelor forme de măsuri preconizate. Ținând seama de necesitatea asigurării eficacității măsurilor, s-a considerat că nici aplicarea combinată a unui drept specific (sumă fixă EUR/tonă) și a unei drepturi variabile, nici a unui drept variabil unic nu ar fi suficient pentru a elimina prejudiciul cauzat prin dumping. Prima posibilitate este utilizată în mod excepțional atunci când o cere un context particular, de exemplu, în caz de indicii clare de manipulare a prețurilor. În ceea ce privește a doua posibilitate, aceasta ridică probleme de punere în aplicare. În conformitate cu regulamentul provizoriu, dreptul ar trebui să se prezinte sub forma unei sume specifice EUR/tonă, în scopul asigurării eficacității măsurilor și al minimizării riscului de substituție a produsului respectiv cu alte produse din aceeași categorie generală de produse, de exemplu, furfural, ținând seama în special de manipularea prețurilor care a fost constatată cu ocazia procedurilor precedente referitoare la furfural ⁽²⁾.

(53) Cu toate acestea, în scopul de a minimiza și mai mult riscurile de eludare în legătură cu lipsa mare de cooperare (40 %) și cu diferența mare dintre sumele drepturilor, se consideră necesară, în acest caz, adoptarea de dispoziții speciale pentru a asigura o bună punere în aplicare a drepturilor antidumping. Aceste dispoziții speciale prevăd, în special, prezentarea la autoritățile vamale ale statelor membre a unei facturi comerciale corespunzătoare, care trebuie să fie în conformitate cu măsurile prevăzute în anexă. Numai importurile însoțite de o astfel de factură pot fi declarate, conform codurilor adiționale TARIC aplicabile ale producătorului în cauză. Importurile neînsoțite de o astfel de factură vor fi supuse unui drept antidumping rezidual aplicat tuturor celorlalți exportatori. Societățile în cauză au fost invitate, de asemenea, să prezinte Comisiei rapoarte periodice, în scopul asigurării unei monitorizări corespunzătoare a vânzărilor de alcool furfurilic în Comunitate. În cazul în care rapoartele nu sunt prezentate sau rapoartele dezvăluie incapacitatea măsurilor de a elimina efectele dumpingului prejudiciabil, ar putea fi necesară efectuarea unei reexaminări intermediare, în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din regulamentul de bază.

(54) Calculul pragului de prejudiciu referitor la prețul CIF de import duce la drepturi cuprinse între 84 și 250 EUR/tonă.

⁽¹⁾ Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 28 octombrie 1999 în cauza T-210/95.

⁽²⁾ JO L 328, 22.12.1999, p. 1.

- (55) Corecția adusă marjelor de dumping și de prejudiciu nu a avut nici un efect asupra punerii în aplicare a regulii dreptului mai mic. În consecință, metoda urmată pentru a fixa nivelul dreptului antidumping, în conformitate cu considerentul 138 din regulamentul provizoriu, este confirmată. În consecință, drepturile definitive se stabilesc după cum urmează:

<i>Societate</i>	<i>Ad valorem</i>	<i>Drept specific</i>
Gaoping	18,3 %	160 EUR/tonă
Huilong	17,9 %	156 EUR/tonă
Linzi	8,9 %	84 EUR/tonă
Zhucheng	10,3 %	97 EUR/tonă
Toate celelalte societăți	32,1 %	250 EUR/tonă

I. PERCEPERE DEFINITIVĂ A DREPTURILOR PROVIZORII

- (56) Având în vedere amploarea marjelor de dumping constatate pentru producătorii-exportatori din China și având în vedere importanța prejudiciului cauzat industriei comunitare, se consideră necesară perceperea definitivă a sumelor date ca și garanție cu titlu de drepturi provizorii antidumping impuse de regulamentul provizoriu, până la nivelul sumei drepturilor definitive. În cazul în care drepturile definitive sunt superioare drepturilor provizorii, numai sumele date în garanție trebuie percepute definitiv.
- (57) Orice cerere de aplicare a nivelurilor individuale ale dreptului antidumping (de exemplu, în urma schimbării denumirii entității sau a creării de noi entități de producție sau de vânzări) trebuie să fie adresată de îndată Comisiei și să conțină toate informațiile relevante, în special orice modificare a activităților societății legate de producție, de vânzările efectuate pe piața internă și la export, rezultată din schimbarea denumirii sau crearea noilor entități de producție sau de vânzări. Regulamentul va fi modificat, după caz, printr-o actualizare a listei societăților care beneficiază de nivel individual al dreptului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Se instituie un drept antidumping definitiv la importurile de alcool furfurilic înregistrate sub codul NC ex 2932 13 00 (cod TARIC 2932 13 00 90), originar din Republica Populară Chineză.

(2) Dreptul definitiv care se aplică produsului în cauză originar din Republica Populară Chineză se stabilește după cum urmează:

Societate	Suma dreptului antidumping (EUR/tonă)	Cod adițional TARIC
Gaoping Chemical Industry Co. Ltd	160	A442
Linzi Organic Chemical Inc.	84	A440
Zhucheng Huaxiang Chemical Co. Ltd	97	A441
Henan Huilong Chemical Industry Co. Ltd	156	A484
Toate celelalte societăți	250	A999

(3) Aplicarea sumelor drepturilor individuale precizate pentru cele patru societăți menționate la alineatul (2) trebuie condiționată de prezentarea autorităților vamale ale statelor membre a unei facturi comerciale valide, în conformitate cu cerințele prevăzute în anexă. În lipsa prezentării unei astfel de facturi, se aplică suma dreptului aplicat celorlalte societăți.

(4) În cazul în care mărfurile au suferit daune înainte de punerea lor în liberă circulație, caz în care prețul efectiv plătit sau care trebuie plătit este calculat proporțional în sensul determinării valorii în vamă, în conformitate cu articolul 145 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar ⁽¹⁾, suma dreptului antidumping, calculată pe baza sumelor enunțate anterior, este redusă proporțional din prețul plătit sau care urmează să fie plătit.

(5) Cu excepția dispozițiilor contrare, se aplică dispozițiile în vigoare în materie de drepturi vamale.

Articolul 2

Sumele asigurate cu titlu de drepturi antidumping provizorii instituite prin regulamentul provizoriu la importurile de alcool furfurilic înregistrate sub codul NC ex 2932 13 00 (cod TARIC 2932 13 00 90), originare din Republica Populară Chineză, sunt percepute definitiv după cum urmează.

Sumele asigurate în plus față de suma dreptului antidumping definitiv se eliberează. În cazul în care dreptul definitiv este superior dreptului provizoriu, numai sumele cu titlu de drept provizoriu sunt percepute definitiv.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 27 octombrie 2003.

Pentru Consiliu

Președintele

A. MATTEOLI

⁽¹⁾ JO L 253, 11.10.1993, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1335/2003 al Comisiei (JO L 187, 26.7.2003, p. 16).

ANEXĂ

Factura comercială validă prevăzută la articolul 1 alineatul (3) din prezentul regulament trebuie să cuprindă o declarație semnată de un reprezentant al societății și să aibă următorul conținut:

1. Numele și funcția persoanei responsabile din cadrul societății care emite factura comercială.
2. Următoarea declarație:

„Subsemnatul certific că [volumul] de alcool furfurilic înregistrat sub codul NC ex 2932 13 00 (cod TARIC 2932 13 00 90) vândut la export către Comunitatea Europeană ce face obiectul prezentei facturi a fost produs de [numele și adresa societății] din Republica Populară Chineză. Declar că informațiile furnizate în prezenta factură sunt complete și corecte.”

3. Data și semnătura.
-